

## **Cartoonfestival Olen Clean Surface Water and 'The Right for a Bed and Some Food'**

**Yesterday was the opening and prize giving ceremony of the cartoon contest of Olen in Belgium.**

**A delegation of the ECC was there to be part of this festive edition: 25 years all ready since some illuminated minds had the idea to start a cartoon festival in Olen. After a few of the local Keizer Karel beers, the idea seemed so great, that Cois Veldeman and Paul Cerstiaens with a few others started the first contest in 1988. Since then the contest of Olen has become an international competition.**

**This years edition with the subject 'Clear surface water' and the Amnesty International Theme: 'the right for a bed and some food' could count on 353 participating cartoonists from 54 different countries. The jury chose 140 works for the exhibition and 7 prize winners.**

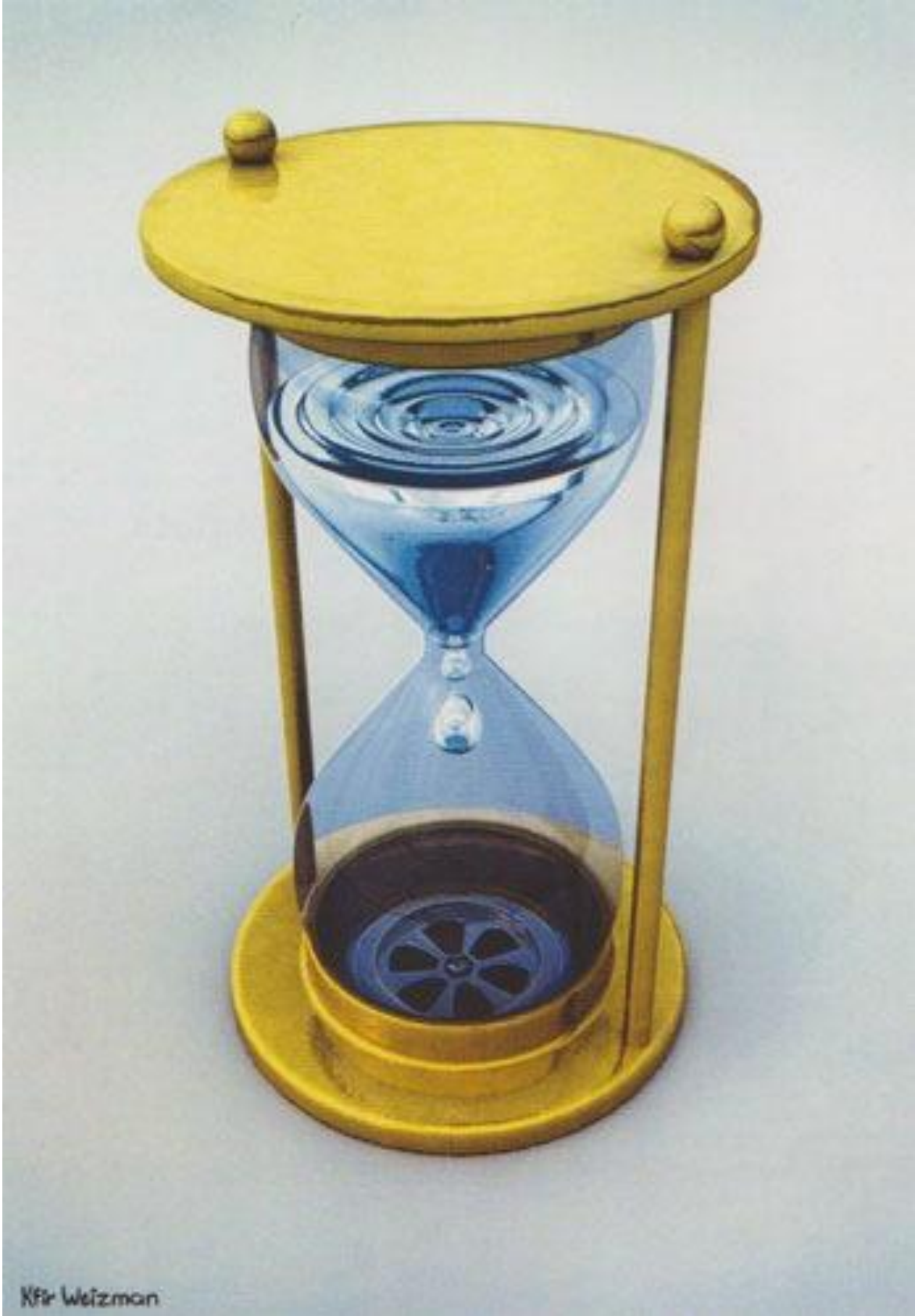
**The winners were announced by the amazing Riet Smits, alder(wo)man of Culture of the city of Olen, with her you don't have to spent any money on a performance act:**

- 1st prize was for Pavel Kuczynski of Poland**
- 2nd prize: Robert Rousso (France)**
- 3rd prize: Kfir Weizman (Israel)**
- 4th prize: Grigori Katz (Israel)**
- 5th prize: Raed Khalil (Syria)**

**The Amnesty International Prize was for the Italian Marco De Angelis and the Polish Izabela Kowalska-Wieczorek won the prize of the city of Bialogard.**







Kfir Weizman



**Typical for Olen is also the Youth Cartoon Contest that are for children and youngsters under the age of 15. The winner was the Chinese Zhang A He (who also did win the 3rd prize), second was the Turkish Ekin Ozeskici and Li Yu Xuan did win the 4th prize in the youth category.**



**For the first time the cartoonists could send their works in a digital way – and even if some difficulties did occur – the organizers did decide that the next edition will be ‘digital only’. So you still have some time but nevertheless we like to give you the theme for the edition 2014: ‘cows’! And the Amnesty theme: ‘Right on education’.**











**I really want to thank the organizers for their years of hard work, it is not so easy to organize year after year and that for more than 25 years an international cartoon contest, searching for sponsorship, administration, producing an excellent catalogue, ... And offering all these guests and cartoonists a tasty reception with Keizer Karel beer of course!**

**Cartoonists present: Pavel Kuczynski, Marco De Angelis, Lejon, Herbert Vanostaijen, Patrick Heymans, Danny Maes, Rudy Thijs, Norbert Van Yperzeele, Ronald Van Ostaijen, Cois Veldeman ...**

# Participants Olense Kartoenale 2013

## Jeugd

### *België*

Piret, Antoinette

### *China*

Bao Hui Hui  
Chen Xiao Yu  
Chen Xiao Yu  
Gao Bo Han  
Guo Ye Xuan  
Li Song Qi  
Lin Ze Chen  
Lin Zhi Yu  
Qian Yu Xi  
Sun Chengyuan  
TianJun Shi  
Wang Jia Riu  
Xuan Li Yu  
Yuan Liu Si  
Yun Wu Qian  
Zhang A He  
Zhao Bo Xi  
Zhi Yu Yang  
Zhou Yun Hao  
Zhuo Chen Wei

### ***Israel***

Weizman Shahar

### ***Mexico***

Grimaldo Octavio

### ***Polen***

Mandziak Anna

Pelszyk Marta

Ziajska Joanna

### ***Servië***

Arsic Marija

Gajic Ivan

Gajic Miha

Jordanovski Aleksa

Jordanovski Aleksandar

Jovahovic Aleksandar

Jovanovic Danilo

Kusmuk Milan

Lulic Stefan

Marolt Dominik Jovan

Nikitovic Martin

Popovic Mila

Radomir

Rastko Lulia

Sehic Lea

Sisovic Marko

Stefanovic Marija

Stojanovic Oghjen

Turcinovic Jovan

Veskovic Jovah

### ***Slovenië***

Oketic Radko

### ***Turkijë***

Arac Meric

Bilgin Ilayda

Bilginoglu Mehmet

çömüz Yagiz Efe

Dagdemir Erol

Oguz Tuna Orak

Ozeskici Ekin

Su Eda

Yaman Tumer

## **Volwassenen**

### ***Argentinië***

Cosenza, Gerardo

Cornejo, Santiago

Massimino, Leonardo

Palmas, Adrian Anibal

Varela, Daniel Eduardo

### ***Armenië***

Abroian, Vladimir

### ***Australië***

Postruzin, Louis

### ***België***

Bossens, Philippe  
Dankers, Lander  
De Bolle Emiel  
Cornelis, Janinka  
De Borger, Leon  
De Graef, Dirk  
De Maeijer, Herman  
Descheemaeker, Luc  
Geerts, Jari  
Ghyzelings, Steven  
Gomes, Ruben  
Goossens, Frans  
Heymans, Patrick  
Hutsebaut, Achiel  
Lauwers, Stijn  
Maes, Danny  
Miklaszewska, Jolanta  
Miklaszewski, Adam  
Noyens, Leen  
Ooms, Britt  
Peeters, Carina  
Pelgrims, Jonathan  
Provijn, Stefaan  
Scholies, Veerle  
Segers, Amber  
Senaïda, Pienas  
Shanming, Chi  
Skrobania, Michal  
Strobbe, Ronny  
Sunnerberg, Constantin  
Tasco, Tony  
Van de Boel, Levi  
Van Yperzeele, Norbert  
Vanoystaeyen, Herbert  
Vantongerloo, Kitty  
Vermeersch, Luc  
Vermetten, Vincent  
Vernimmen, Luc

### ***Bosnië Herzegovina***

Sljivo, Husein  
Sultanovic, Resad

### ***Brazilië***

Correa, Rafael  
Einstein, Cival  
Jaco de Azevedo, J Bosco  
Lopes, Junior  
Martins, Antoni  
Nakamotome, Victor  
Pires Junior, José Miguel  
Pires, Jussara  
Santos Duarte, Luciano  
Simch, Eduardo  
Trovo, Nilo  
Vilanova, Paulo Volmar Mattos  
Waldez C Duarte, Raimundo

### ***Bulgarijë***

Georgiev, Valentin  
Veselin, Zidarov

***Canada***

Herrera, Diego  
Malatesta, Oscar  
Michiels, Dirk

***China***

Cai, Weidong  
Gaiyu  
Li Kui Jun  
Liang, Junqi  
Rui, Jia Jun  
Wang Da Peng  
Zhang, Xin Hua

***Colombia***

Ospina, Elena  
Zuleta, Raul Fernando

***Costa Rica***

Fuentes, Ferreol Murillo

***Cuba***

Castillo Rodriguez, Roberto  
Fuentes, Carlos David  
Martinez Gomez, José  
Martirena Hernandez, Alfredo

***Cyprus***

Cakmak, Huseyin

***Duitsland***

Gottfried, Marcus  
Jacek, Helmut  
Kurtu, Valeriu  
Tomaschoff, Jan

***Egypte***

Fadl, Eslam  
Wesam, Khalil

***Estland***

Lauringson, Esther

***Finland***

Partanen, Heino

***Frankrijk***

Bouschet, René  
Bouton, Bernard  
Mofrey, Roger  
Rouso, Robert

***Griekenland***

Bakoulis, Serafim

### ***Groot-Brittannië***

Collins, Clive  
Mumberson, Stephen  
Thomson, Ross

### ***Hongarijë***

Csikos, Gyorgy  
Lugosi, Karoly

### ***Indonesië***

Abdulhakim, Azis  
Darsono  
Handining, Rahardi  
Koestana, Jitet  
Kurnianto, Heru  
Santoso, Agus Eko  
Siregar, Affan  
Sri Widiyanto, Didie  
Widodo, Budi Setyo

### ***Iran***

Asadi, Mohsen  
Azadi, Mitra  
Farokhnia, Pedram  
Ghadrdan, Ebrahim  
Nia, Mostafa Hossein  
Rahim, Baghal Asgari  
Ramezani, Dariush

### ***Israël***

Erenburg, Boris  
Katz, Grigori  
Katz, Ilya  
Mendelson, Eynat  
Sichenko, Sergey  
Weizman, Kfir

### ***Italië***

Audisio, Gianni  
Campaner, Angelo  
Dagostino, Marco  
De Angelis, Marco  
Fedele, Christian  
Malvasi, Graziella  
Sterpone, Carlo  
Tessarolo, Sergio  
Thai Sac, Ma  
Zaza, Leonardo  
Zordan, Daniele

### ***Japan***

Dragica, Ohashi

### ***Kroatië***

Hegedusic, Borislav  
Idakovic, Darko Zlousic  
Kova, Josip  
Listes, Nikola

### ***Letland***

Hafizov, Pavel



***Litouwen***

Kaplewski, Stanislaw

***Luxemburg***

Leurs, Pol

***Macedonië***

Krstevski, Zlatko

### ***Marokko***

Oumamaes, Hicham

### ***Mexico***

Garci Nieto, José Antonio  
Lopez Martinez, Gabriel

### ***Montenegro***

Drljevic, Darko  
Lagator, Luka

### ***Nederland***

Henkes, Willem  
Nieuwendijk, Peter  
Rasing, Willem  
Van Der Wal, Eric  
Van Steijn, Anneke

### ***Nigeria***

Nwokocha, Azuka

### ***Oekraïne***

Barabanshchchikov, Alexander  
Bogdanov, Victor  
Dubovsky, Alexander  
Kazanchev, Konstantin  
Kazanevsky, Vladimir  
Kustovsky, Oleksy  
Loktyev, Oleg  
Mayevsky, Michael  
Nazarov, Gennadiy  
Ostrovski, Aleksander  
Savilov, Victor

### ***Oezbekistan***

Mirsaid, Gaziyeu  
Mirzaev, Orif

### ***Oostenrijk***

Wenczel, Stefan

### ***Peru***

Sandoval Yarma, Etelberto  
Segura Huamani, Italo Eduardo

### ***Polen***

Bochenski, Mariusz  
Bodukh, Stepan  
Cebula, Henryk  
Cholewa, Marcela  
Fedorowicz, Jacek  
Goszczko, Marek  
Grzegorz, Mycka  
Jakubow, Jerzy  
Ziembinska, Monika  
Kikal, Andrzej  
Kopczynski, Marek  
Kowalska-Wieczorek, Izabella  
Krotos, Tadeusz  
Kuczynski, Pawel  
Ograbek, Tomasz

Piszczako, Zbigniew  
Romanowicz, Dariusz  
Skurzynski, Szymon  
Sliwonik, Iwona  
Studnik, Joanna  
Tukasz, Bogdan  
Urbanek, Piotr  
Wojciak, Beata  
Wojtasinski, Jaroslaw  
Woloszyn, Tomasz  
Zadlo, Adam

### ***Roemenië***

Artuche, Felix  
Axinte, Doru  
Ciosu, Constantin  
Cletiu, Radu  
Constantin, Pavel  
Crisan, Horia  
Ignat, Mihai  
Licurici, George  
Marian, Lupu  
Misaila, Andrei Septimiu  
Rus, Adrian  
Stanila, Liviu  
Topan, Cristian

### ***Rusland***

Semerenko, Vladimir

### ***Servië***

Babic, Sava  
Blagojevic, Zoran  
Dimitrijevic, Sasha  
Kosanovic, Milenko  
Krcmar, Vaso  
Maksimovic, Uros  
Milenkovic, Goran  
Milicevic, Vukasin  
Miloradovic, Mileta  
Pavicevic, Miodrag  
Petrikanovic, Aleksandar  
Nedeljko, Ubovic  
Prokopljevic, Jovan  
Slobodan, Obradovic  
Todorovic, Bobisa

### ***Slovakijë***

Misanek, Andrej  
Polakovic, Dusan

### ***Slovenië***

Repicky, Radoslav

### ***Soedan***

Awooda, Malik

### ***Spanje***

Aguado, Juli Sanchez  
Castro Berrocal, Javier  
Matas Atienza, Bartolome  
Roca Torres, Francisco

### ***Syrië***

Ismail, Hasan Ali  
Khalil, Raed

### ***Tanzania***

Mwamkinga, Samuel

### ***Thailand***

Chuntraskawvong, Tawan  
Phoungsujarit, Sarayut  
Tumying, Benjasit

### ***Tsjechië***

Evzen, David  
Kubec, Roman  
Matatkova, Jana  
Valocka, Ivana

### ***Turkije***

Aykanat, Ahmet  
Aykin, Ahmet  
Baran, Demiray  
Bayramoglu, Recep  
çam, Omer  
Demirci, Hicabi  
Engin, Nihat  
Eski, Ozgu  
Incesu, Elif  
Kaan, Saatci  
Kar, Ismail  
Kurtulmus, Halit  
Ozbek, Eray  
Ozkan, Tanju  
Susuzlu, Alper  
Yavuz, Kamil

### ***Uruguay***

Ricciardi, Leslie

### ***USA***

Hernandez Villamil, Fredy Martinez  
Jerez, Alberto  
Matarama, Ashley  
Nguyenhuu, Huey  
Pacult, Andrzej

### ***Wit Rusland***

Bondar, Vitaly  
Gorelova, Marina  
Gutsol, Oleg